

CW-C6000 Series CW-C6500 Series

Start Here



CW-C6000 Series:	ColorWorks C6000Au	ColorWorks C6000Ae	ColorWorks C6010A	ColorWorks C6020A	ColorWorks C6030A	ColorWorks C6040A	ColorWorks C6050A
	ColorWorks C6000Pu	ColorWorks C6000Pe	ColorWorks C6010P	ColorWorks C6020P	ColorWorks C6030P	ColorWorks C6040P	ColorWorks C6050P
CW-C6500 Series:	ColorWorks C6500Au	ColorWorks C6500Ae	ColorWorks C6510A	ColorWorks C6520A	ColorWorks C6530A	ColorWorks C6540A	ColorWorks C6550A
	ColorWorks C6500Pu	ColorWorks C6500Pe	ColorWorks C6510P	ColorWorks C6520P	ColorWorks C6530P	ColorWorks C6540P	ColorWorks C6550P



Commencer Ici
Schnellstart
Begin hier

Inizia qui
Inicio aquí
Inicar Aquí

Buradan Başlayın
Εναρξη
Začnite tukaj

Započnite ovdje
Започнете тука
Počnite ovde

Start her
Aloita tästä
Start her

Börja här
Rozpocznij tutaj
Začňte zde

Ilt kezdie
Začnite tu
İncepe aici

Започнете от тук
Săciet șeit
Praděti čia

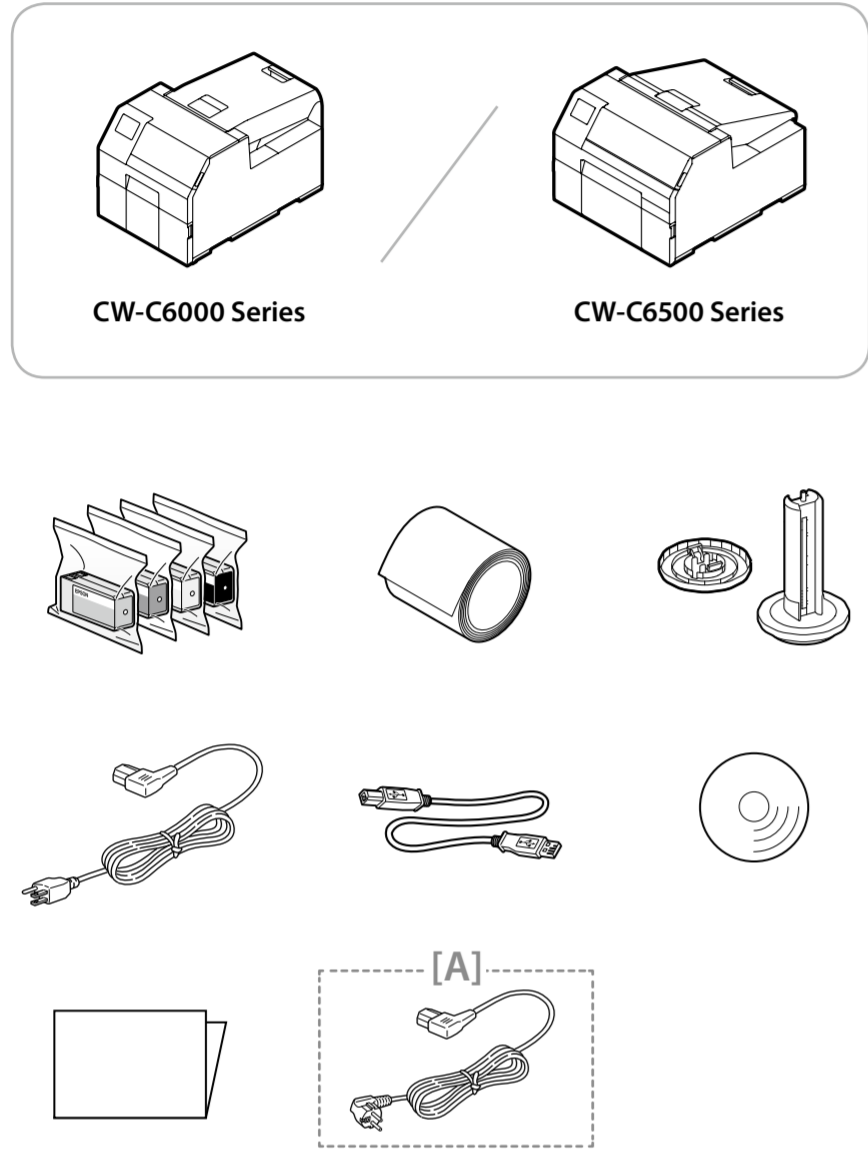
Alustusjuhend
Начните здесь
Почніть тут

Осында бастаңыз
ابدأ هنا
Mulai Di sini

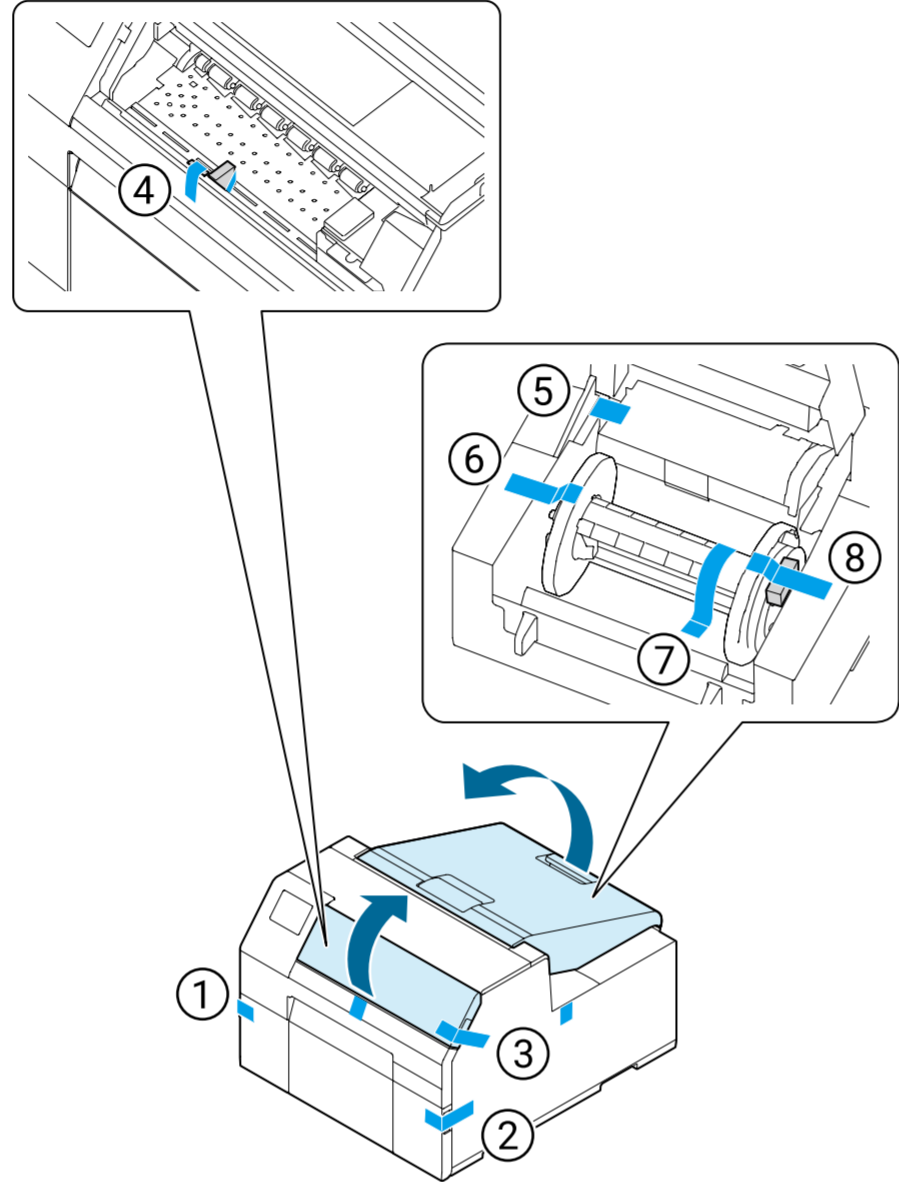
入門説明
入門説明
처음에 읽어 주십시오



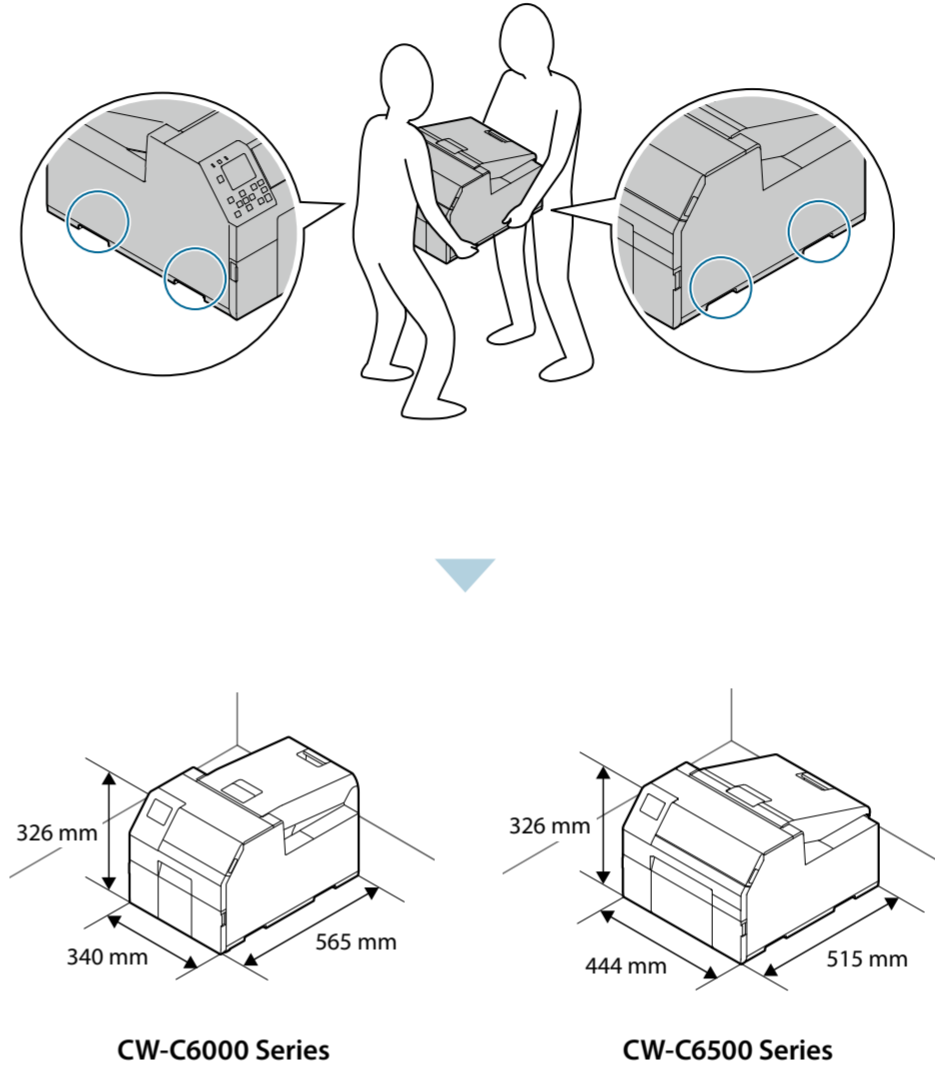
1 Unpack. Make sure that you have all the items shown below. Depending on the product model, [A] may not be included.



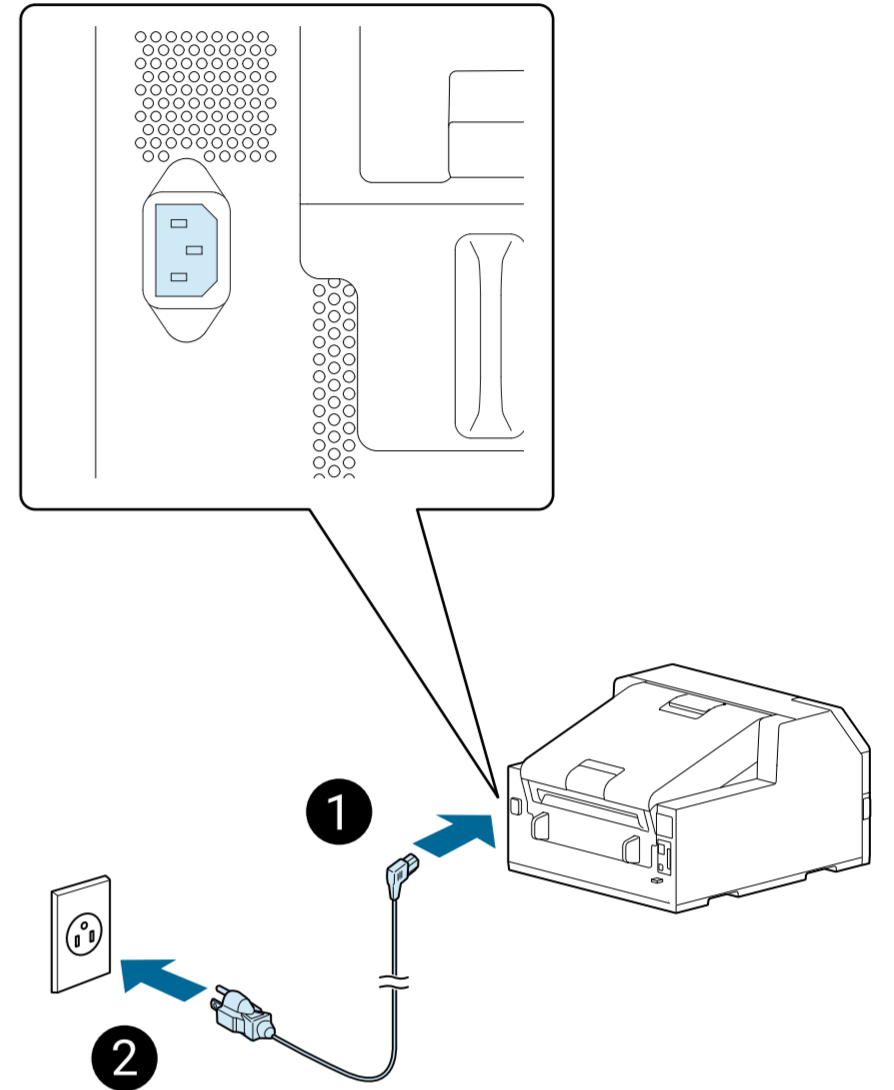
2 Remove all the protective materials. Make sure to remove the materials inside the product.



3 Place the printer on a flat surface. Make sure to carry the printer with two people, holding it as shown.



4 Connect the power cable to the printer, and then plug it into an outlet. Make sure to push the plugs all the way.



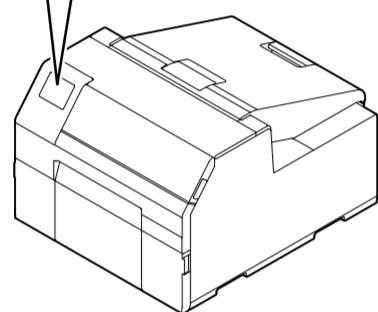
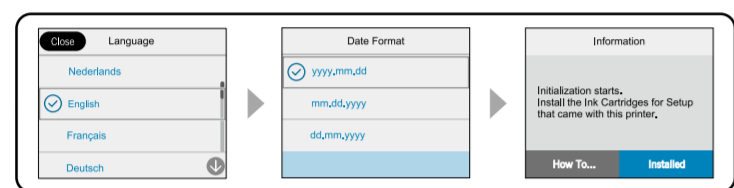
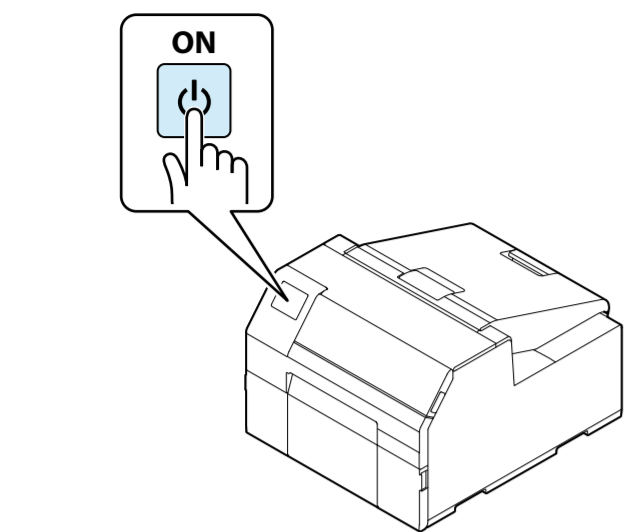
FR	<ol style="list-style-type: none">Déballer l'imprimante. En fonction du modèle d'imprimante, le câble [A] peut ne pas être inclus.Enlever tous les matériaux de protection. Assurez-vous d'enlever les matériaux à l'intérieur du produit.Placez l'imprimante sur une surface plane. Assurez-vous de soulever l'imprimante à deux, en la tenant comme illustré ci-dessous.Connectez le câble d'alimentation à l'imprimante, puis branchez-le à une prise. Assurez-vous de bien enfoncer la fiche.
DE	<ol style="list-style-type: none">Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Je nach Produktmodell ist [A] eventuell nicht mitgeliefert.Entfernen Sie das gesamte Schutzmaterial. Achten Sie darauf, auch alle Verpackungsmaterialien im Produktinneren zu entnehmen.Stellen Sie den Drucker auf eine ebene Fläche. Der Drucker sollte unbedingt von zwei Personen getragen werden, wie abgebildet.Schließen Sie das Netzkabel an den Drucker an und stecken Sie es in eine Steckdose. Der Stecker muss vollständig eingesteckt sein.
NL	<ol style="list-style-type: none">Uitpakken. Afhankelijk van het productmodel is [A] mogelijk niet inbegrepen.Verwijder al het beschermingsmateriaal. Let erop dat u het materiaal aan de binnenkant van het product verwijdert.Zet de printer op een vlak oppervlak. Draag de printer met twee personen en houd hem vast zoals wordt getoond.Sluit de voedingskabel op de printer aan, en steek daarna de stekker in het stopcontact. Duw de stekkers goed vast.
IT	<ol style="list-style-type: none">Disimballare il prodotto. A seconda del modello, l'articolo [A] potrebbe non essere incluso.Rimuovere tutti i materiali protettivi. Rimuovere i materiali all'interno del prodotto.Appoggiare la stampante su una superficie piana. La stampante deve essere sempre trasportata da due persone, come nella seguente figura.Collegare il cavo di alimentazione alla stampante e quindi alla presa elettrica. Inserire completamente tutte le spine.
ES	<ol style="list-style-type: none">Desembale el producto. Dependiendo del modelo del producto, [A] puede no estar incluido.Retire todos los materiales protectores. Asegúrese de retirar los materiales que haya dentro del producto.Coloque la impresora sobre una superficie plana. Asegúrese de llevar la impresora con dos personas, sujetándola como se muestra.Conecte el cable de alimentación a la impresora y luego enchúfelo a una toma de corriente. Asegúrese de empujar las clavijas hasta el fondo.
PT	<ol style="list-style-type: none">Desembale. Consoante o modelo do produto, o item [A] pode não estar incluído.Retire todos os materiais de protecção. Certifique-se de que retira os materiais do interior do produto.Coloque a impressora sobre uma superfície plana. A impressora deve ser sempre transportada por duas pessoas, seguindo-a como indicado na figura seguinte.Ligue o cabo de alimentação à impressora e, em seguida, ligue-o a uma tomada. Certifique-se de que insere totalmente as fichas de alimentação.
TR	<ol style="list-style-type: none">Ambalajından çıkarın. Ürün modeline bağlı olarak, [A] dahil olmayabilir.Tüm koruyucu malzemeleri çıkarın. Ürünün içindeki malzemeleri çıkardığınızdan emin olun.Yazıcıyı düz bir yüzeye yerleştirin. Yazıcıyı gösterildiği gibi tutarak iki kişiyle taşıdığınızdan emin olun.Güç kablolarını yazıcıya bağlayın ve sonra prize takın. Fişleri sonuna kadar ittiğinizden emin olun.
EL	<ol style="list-style-type: none">Αποσκευαστείτε. Ανάλογα με το μοντέλο προϊόντος, το [A] ενδέχεται να μην περιλαμβάνεται.Αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά υλικά. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τα υλικά που βρίσκονται εσωτερικά του προϊόντος.Τοποθετήστε τον εκτυπωτή σε μια επίπεδη επιφάνεια. Φροντίστε να μεταφέρετε τον εκτυπωτή με δύο άτομα, κρατώντας τον όπως φαίνεται.Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, συνδέστε το σε μια πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σπρώξει τα βύσματα μέχρι να εισαχθούν εντελώς στις υποδοχές.

SL	<ol style="list-style-type: none">Raspakirajte. Odvisno od modela izdelka kabel [A] morda ne bo priložen.Odstranite vse zaščitne materiale. Odstranite materiale iz notranjosti izdelka.Tiskalnik položite na ravno površino. Poskrbite, da bosta tiskalnik prenašali dve osebi, pri čemer ga morata držati, kot je prikazano.Priključite napajalni kabel v tiskalnik in nato v električno vtičnico. Prepričajte se, da vtiče potisnete do konca.
HR	<ol style="list-style-type: none">Raspakirajte. Ovisno o modelu proizvoda, [A] možda neće biti priložen.Uklonite svu zaštitnu ambalažu. Svakako uklonite svu ambalažu unutar proizvoda.Postavite pisač na ravnu površinu. Pisač obvezno moraju nositi dvije osobe, držeći ga na prikazani način.Priključite kabel za napajanje u pisač, a zatim ga priključite u utičnicu. Svakako gurnite utikače do kraja.
MK	<ol style="list-style-type: none">Otpakujvaј. Vo zavisnosti od modelot na proizvodot, [A] može da ne e uključeno.Otklonite gi site zaštitni materijali. Osigurajte se дека materijalite vo vnatrешnosta na proizvodot se otklonite.Postavete go peчатачot na ramna površina. Osigurajte se peчатачot da go nosat dve лица, držeјќи го како што e прикажано.Povrзете го кабелot за напојување со peчатачot, a потоа vkлучете го во штекер. Osigurajte se приклучоците да се целосно притиснати.
SR	<ol style="list-style-type: none">Otvorite kutiju sa štampačem. U zavisnosti od modela proizvoda, možda nije dostavljeno [A].Uklonite sve zaštitne materijale. Obavezno uklonite sve zaštitne materijale koji su u proizvodu.Postavite štampač na ravnu površinu. Štampač moraju da nose dve osobe, držeći ga kao što je prikazano na slici.Uključite kabl za napajanje u štampač, pa ga zatim uključite u utičnicu. Gurnite kabl do kraja.
DA	<ol style="list-style-type: none">Udpakning. Afhængig af produktmodellen er [A] muligvis ikke inkluderet.Fjern de beskyttende materialer. Sørg for at fjerne alle materialelementerne i printeren.Placer printeren på en flad overflade. Vær altid to personer om at bære printeren, og hold den som vist.Slut lysnetledningen til printeren og derefter til en stikkontakt. Sørg for at skubbe stikkene helt i bund.
FI	<ol style="list-style-type: none">Avaiminen. Tuotemallista riippuen [A] ei ehkä sisälly mukana.Poista kaikki suojamateriaalit. Varmista, että poistat materiaalit tuotteen sisästä.Aseta tulostin tasaiselle alustalle. Varmista, että tulostinta kantaa kaksi henkilöä, jotka pitävät kuten näytetty.Liitä virtajohto tulostimeen ja kytkte pistoke sitten pistorasiaan. Varmista, että työnät pistokkeen kokonaan sisään.
NO	<ol style="list-style-type: none">Pakk ut. Avhengig av produktmodellen kan det hende at [A] ikke er inkludert.Fjern alt beskyttelsesmateriale. Sørg for at du fjerner alle materiaelene inne i produktet.Plasser skriveren på en flat overflate. Skriveren skal bæres av to personer, slik det vises i illustrasjonen.Koble strømkabelen til skriveren, og koble den til en stikkontakt. Sørg for at du trykker kontaktene godt på plass.
SV	<ol style="list-style-type: none">Packa upp. Beroende på produktmodell kan [A] inte medfölja.Ta bort alla skyddande material. Se till att ta bort materialet inne i produkten.Placera skrivaren på ett plant underlag. Se till att skrivaren bärs av två personer och håll den enligt bilden.Anslut strömkabeln till skrivaren och sedan till ett eluttag. Se till att trycka in den hela vägen.
PL	<ol style="list-style-type: none">Rozpakowywanie. W zależności od modelu produktu, przewód [A] może nie być zawarty w opakowaniu.Usuń wszystkie materiały ochronne. Upewnij się, że wewnątrz produktu nie pozostały żadne materiały ochronne.Położ drukarkę na płaskiej powierzchni. Drukarkę powinny przenosić dwie osoby, trzymając ją tak jak na rysunku.Podłącz przewód zasilania do drukarki, a następnie podłącz go do gniazdka. Upewnij się, że wtyczki są wsunięte do końca.

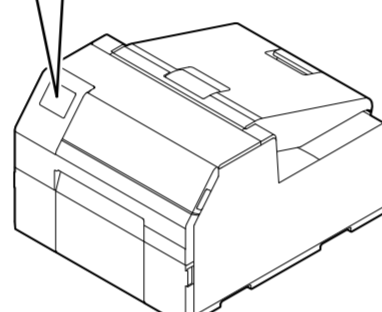
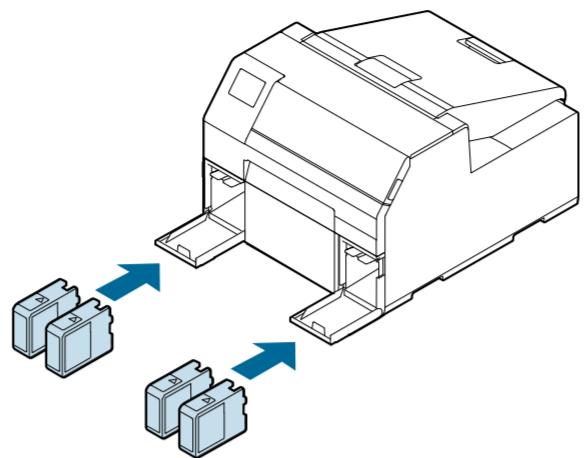
CS	<ol style="list-style-type: none">Vybalte tiskárnu. U některých modelů nemusí být součástí balení [A].Odstraňte veškeré ochranné materiály. Ujistěte se, že uvnitř produktu nejsou žádné ochranné materiály.Položte tiskárnu na rovný povrch. Tiskárnu musejí přenášet dvě osoby. Při přenášení je tiskárnu nutné držet tak, jak ukazuje obrázek.Připojte k tiskárně napájecí kabel a jeho opačný konec zapojte do elektrické zásuvky. Všechny zástrčky musí být zapojené nadoraz.
HU	<ol style="list-style-type: none">Csomagolja ki. A termék modelljétől függően előfordulhat, hogy az [A] nincs mellékelve.Vegyén le minden védőanyagot. Gondoskodjon róla, hogy kivegye az anyagokat a termék belsejéből.Táclareń položte na rovný povrch. Táclareń prenášajte ešte s jednou osobou tak, ako je zobrazené na obrázku.Csatlakoztassa a tápkábel a nyomtatóhoz, majd dugja be egy aljzatba. Gondoskodjon róla, hogy jól benyomja a dugókat.
SK	<ol style="list-style-type: none">Rozbalte balenie. V závislosti od modelu produktu, [A] nemusí byť súčasťou balenia.Odstráňte všetok ochranný materiál. Nezabudnite odstrániť materiály vo vnútri produktu.Tlačiareň položte na rovný povrch. Tlačiareň prenášajte ešte s jednou osobou tak, ako je zobrazené na obrázku.Pripojte napájací kábel k tlačiarňi a potom do zásuvky. Uistite sa, že sú zástrčky úplne zasunuté.
RO	<ol style="list-style-type: none">Desfaceți ambalajul. În funcție de modelul produsului, este posibil ca [A] să nu fie furnizat.Îndepărtați toate materialele de protecție. Aveți grijă să îndepărtați materialele din interiorul produsului.Așezați imprimanta pe o suprafață plană. Asigurați-vă că imprimanta este transportată de două persoane, susținând-o astfel cum se arată în imagine.Conectați cablul de alimentare la imprimantă și apoi conectați-l la o priză. Aveți grijă să împingeți fișele până la capăt.
BG	<ol style="list-style-type: none">Разпаковайте. В зависимост от модела на продукта, [A] може да не бъде включено.Отстранете всички предпазни материали. Уверете се, че сте отстранили материалите от вътрешността на продукта.Поставете принтера върху хоризонтална повърхност. Принтерът трябва да се носи задължително от две лица, като те го държат по показания начин.Свържете захранващия кабел към принтера и след това го включете в електрически контакт. Уверете се, че сте вкарали щепсела докрай.
LV	<ol style="list-style-type: none">Izsaņiņojiet. Atkarībā no modeļa piederums [A] var nebūt iekļauts komplektā.Noņemiet visus aizsargmateriālus. Izmaniet visus ierīcē ievietotos materiālus.Novietojiet printeri uz līdzenas virsmas. Printeris ir jāpārnēsā divatā, turot to, kā parādīts attēlā.Iespraudiet strāvas vadu printeri un otru vada galu – kontaktrozetei. Spraudņa tapas ievirziet līdz galam paredzētajā pozīcijā.
LT	<ol style="list-style-type: none">Išpakuokite. Priklausomai nuo gaminio modelio, [A] gali nebūti komplekte.Nuimkite visas apsauginės medžiagas. Būtinai išimkite medžiagas iš gaminio.Padėkite spausdintuvą ant lygaus paviršiaus. Spausdintuvą turi nešti du žmonės, laikantys jį už parodytų vietų.Prijunkite maitinimo laidą prie spausdintuvo, tada laidą jungkite į lizdą. Būtinai iki galo įkiškite kištukus.
ET	<ol style="list-style-type: none">Pakkiye lahti. Olenevalt seadme mudelist ei pruugi [A] olla komplektis.Eemaldage kõik kaitsematerjalid. Eemaldage printeri toote sees olevad materjalid.Asetage printer tasasele pinnale. Kandke printerit kindlasti kahe inimesega, hoides seda joonisel näidatud viisil.Ühendage printeriga toitekaabel ja sisestage see pistikupessa. Lükake pistikud lõpuni sisse.

RU	<ol style="list-style-type: none">Распакуйте устройство. В зависимости от модели элемент [A] может отсутствовать.Снимите все защитные материалы. Выньте защитные материалы, находящиеся внутри изделия.Установите принтер на ровную поверхность. Переносите принтер вдвоем, держа его так, как показано на рисунке.Подключите кабель питания к принтеру, а затем к розетке. Убедитесь, что разъемы вставлены полностью.
UK	<ol style="list-style-type: none">Rozpakujte printer. V závislosti від моделі принтера компонент [A] може не входити до комплекту.Приберіть всі захисні матеріали. Обов'язково виийміть також матеріали, що розташовані всередині принтера.Помістіть принтер на рівню поверхню. Переносити принтер повинні двоє людей, тримаючи його так, як показано на малюнку.Підключіть до принтера кабель живлення, а тоді включіть його в розетку. Обов'язково вставляйте штепселі в розетки до кінця.
KK	<ol style="list-style-type: none">Өнімді қаптамадан шығарыңыз. Өнім үлгісіне байланысты [A] берілмеген болуы мүмкін.Барлық қорғаныс материалдарын алып тастаңыз. Өнім ішіндегі материалдарды алыңыз.Принтерді тегіс жерге қойыңыз. Принтерді екі адамның суретте көрсетілгендей етіп ұстап тасымалдауын қадағалаңыз.Қуат кабелін принтерге жалғаныз, содан кейін оны розеткаға қосыңыз. Ашаларды толықтай салғаныңызға көз жеткізіңіз.
AR	<ol style="list-style-type: none">قم بإخراج من العبود. بناء على طراز المنتج، قد لا يتم تضمين [A].أخرج كل المواد الواقية. تأكد من إخراج كل المواد الواقية الموجودة داخل المنتج.ضع الطابعة على سطح مستو. تأكد من حمل شخصين اللين للطابعة، مع الإمساك بها على النحو الموضح.قم بتوصيل كبل الطاقة بالطابعة، ومن ثم توصيلها بمأخذ. تأكد من دفع المقابس بأكملها.
ID	<ol style="list-style-type: none">Membongkar kemasan. Bergantung pada model produk, [A] mungkin tidak disertakan.Lepas semua bahan pelindung. Pastikan Anda telah melepas bahan di dalam produk.Tempatkan printer di permukaan datar. Pastikan ada dua orang yang membawa printer tersebut, dan memegangnya sesuai petunjuk.Sambungkan kabel daya ke printer, kemudian masukkan ke stopkontak. Pastikan Anda menekan steker dengan benar.
SC	<ol style="list-style-type: none">開箱。根據產品型號，[A]可能不在內。拆除所有保護材料。確保拆除產品內部的材料。將打印機放置于平坦表面上。確保由兩人搬運打印機，如下所示握持打印機。將電源線連接到打印機，然後將其插入插座。確保將插頭完全插入。
TC	<ol style="list-style-type: none">打開包裝。視產品模型而定，可能不會隨附 [A]。移除所有的保護材。請務必將產品內部的保護材取出。將印表機置於平坦的表面上。請務必按照圖中所示的方法以兩人搬動印表機。將電源線連接至印表機，然後將插頭插進插座。請務必將插頭完全推入。
KO	<ol style="list-style-type: none">포장을 풁니다. 제품 모델에 따라 [A]가 포함되지 않은 경우도 있습니다.모든 포장재를 제거합니다. 제품 안에 있는 포장재도 완전히 제거하십시오.평평한 곳에 프린터를 설치해 주십시오. 프린터를 두 사람이 운반하는 경우 다음 그림과 같이 잡습니다.전원 케이블을 프린터에 연결한 후 콘센트에 플러그를 꽂습니다. 플러그를 끝까지 꽂아주십시오.

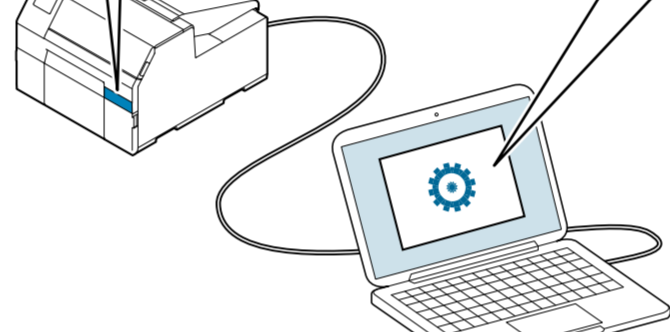
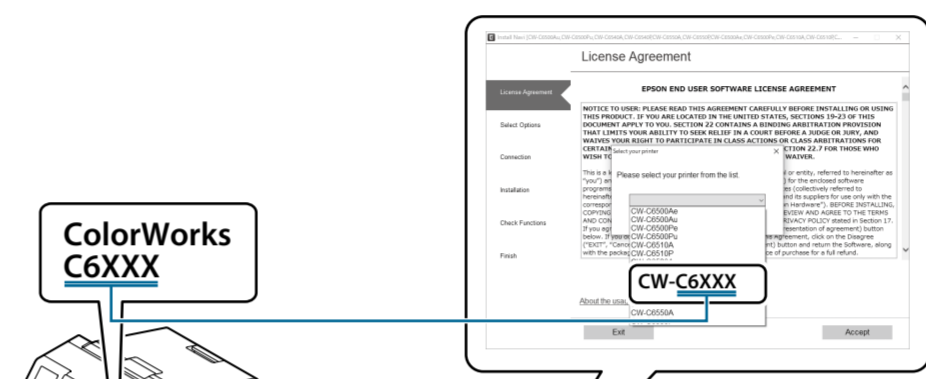
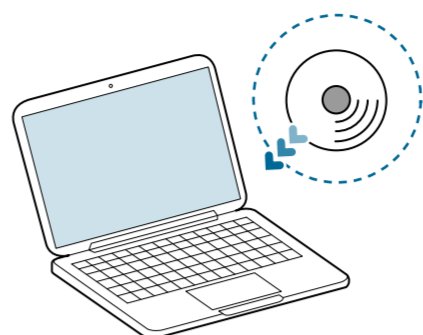
- 5** Hold down the (power) button until the (power) LED lights up to turn on the printer. Set language, date and time on the operation panel.



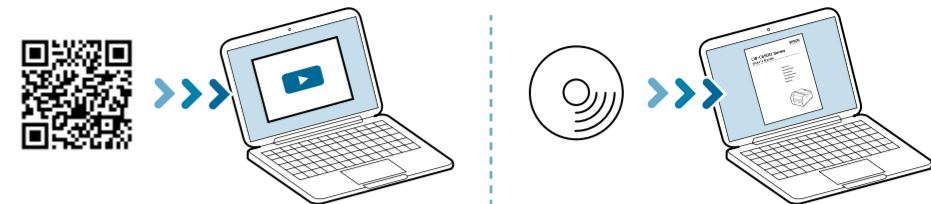
- 6** Install the ink cartridges following the on-screen instructions, and then wait until ink charging is finished and home screen is displayed.



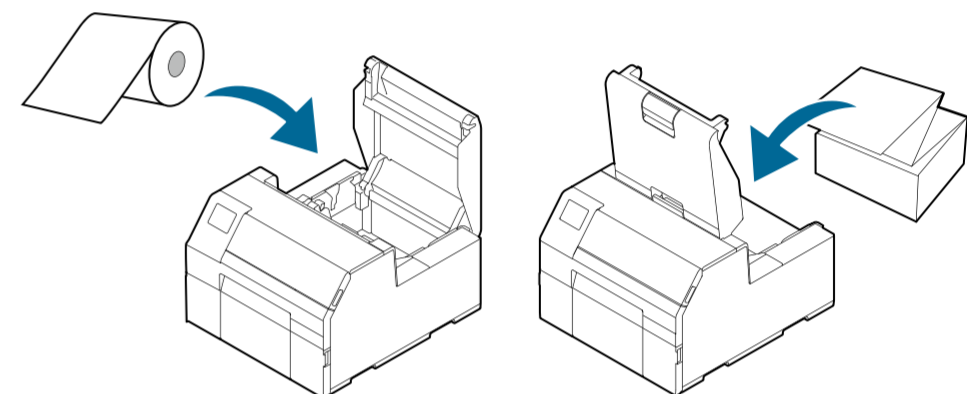
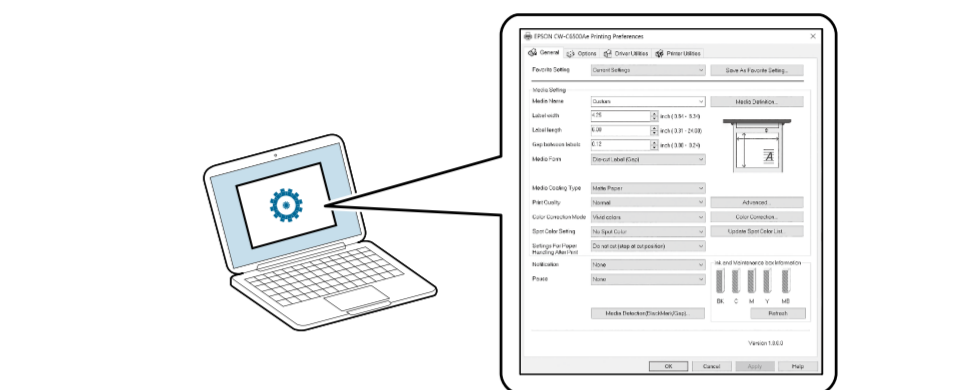
- 7** Insert the CD in the computer. Follow the on-screen instructions to install the printer driver and connect to the printer.



- 8** Make the paper settings on the printer driver, and then load paper on the printer. See the video (QR code) or the User's Guide in the CD.



https://support.epson.net/p_doc/790/



FR	<p>5. Mettez l'imprimante sous tension. Réglez la langue, la date et l'heure sur le panneau d'opération.</p> <p>6. Installez les cartouches d'encre, puis attendez que le chargement de l'encre soit terminé et que l'écran d'accueil s'affiche.</p> <p>7. Insérez le CD dans l'ordinateur. Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le pilote d'imprimante et connectez-le à l'imprimante.</p> <p>8. Réglez les paramètres du papier sur le pilote d'imprimante, puis chargez du papier dans l'imprimante. Voir la vidéo (code QR) ou le guide de l'utilisateur dans le CD.</p>
DE	<p>5. Schalten Sie den Drucker ein. Stellen Sie die Sprache, das Datum und die Uhrzeit auf dem Bedienfeld ein.</p> <p>6. Setzen Sie die Tintenpatronen ein und warten Sie, bis der Tintenladevorgang abgeschlossen ist und der Startbildschirm angezeigt wird.</p> <p>7. Legen Sie die CD in den Computer ein. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Druckertreiber zu installieren und eine Verbindung zum Drucker herzustellen.</p> <p>8. Konfigurieren Sie die Papiereinstellungen im Druckertreiber und legen Sie dann Papier in den Drucker ein. Einzelheiten finden Sie im Video (QR-Code) oder dem Benutzerhandbuch auf der CD.</p>
NL	<p>5. Zet de printer aan. Stel op het bedieningspaneel de taal, de datum en de tijd in.</p> <p>6. Installeer de inktpatronen, en wacht tot de inkt geladen is en het beginscherm verschijnt.</p> <p>7. Steek de cd in de computer. Volg de instructies op het scherm om het printerstuurprogramma te installeren en maak verbinding met de printer.</p> <p>8. Stel in het printerstuurprogramma de papiereninstellingen in, en plaats daarna papier in de printer. Raadpleeg de video (QR-code) of de Gebruikershandleiding op de cd.</p>
IT	<p>5. Accendere la stampante. Impostare la lingua, la data e l'ora sul pannello operativo.</p> <p>6. Installare le cartucce di inchiostro, quindi attendere che il caricamento dell'inchiostro sia completato e che la schermata iniziale sia visualizzata.</p> <p>7. Inserire il CD nel computer. Seguire le istruzioni sullo schermo per installare il driver della stampante e connetterla alla stampante.</p> <p>8. Configurare le impostazioni della carta nel driver della stampante, quindi caricare la carta. Vedere il video (codice QR) o il Manuale dell'utente su CD.</p>
ES	<p>5. Encienda la impresora. Ajuste el idioma, la fecha y la hora en el panel de operaciones.</p> <p>6. Instale los cartuchos de tinta y espere hasta que finalice la carga de tinta y aparezca la pantalla de inicio.</p> <p>7. Inserte el CD en el ordenador. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el controlador de impresora y conectarse a la impresora.</p> <p>8. Configure los ajustes del papel en el controlador de impresora y luego cargue papel en la impresora. Vea el video (código QR) o la Guía del usuario en el CD.</p>
PT	<p>5. Ligue a impressora. Configure o idioma, a data e a hora no painel de funcionamento.</p> <p>6. Instale os tinteiros e, em seguida, aguarde até que a tinta seja totalmente carregada e apareça o ecrã inicial.</p> <p>7. Insira o CD no computador. Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o controlador de impressora e estabelecer ligação à impressora.</p> <p>8. Efectue as definições de papel no controlador de impressora e, em seguida, coloque papel na impressora. Veja o vídeo (código QR) ou o Guia do Utilizador no CD.</p>
TR	<p>5. Yazıcıyı açın. İşlem panelinde dili, tarihi ve saati ayarlayın.</p> <p>6. Mürekkep kartuşlarını takın ve ardından mürekkep doldurma işlemi tamamlandı ana ekran görüntülenene kadar bekleyin.</p> <p>7. CD'yi bilgisayaraya yerleştirin. Yazıcı sürücüsünü yüklemek ve yazıcıya bağlanmak için ekrandaki talimatları izleyin.</p> <p>8. Kağıt ayarlarını yazıcı sürücüsünde yapın ve ardından yazıcıya kağıt yükleyin. CD'deki videoya (QR kodu) veya Kullanım Kılavuzuna bakın.</p>
EL	<p>5. Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Ρυθμίστε τη γλώσσα, την ημερομηνία και την ώρα στον πίνακα λειτουργιών.</p> <p>6. Τοποθετήστε τις κασέτες μελανιού και, στη συνέχεια, περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η φόρτωση του μελανιού και να εμφανιστεί η αρχική οθόνη.</p> <p>7. Τοποθετήστε το CD στον υπολογιστή. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή και συνδέστε τον εκτυπωτή.</p> <p>8. Κάντε τις ρυθμίσεις χαρτί στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή και, στη συνέχεια, τοποθετήστε χαρτί στον εκτυπωτή. Δείτε το βίντεο (κωδικός QR) ή τον Οδηγό χρήσης στο CD.</p>

SL	<p>5. Vklopite tiskalnik. Na nadzorni plošči nastavite jezik, datum in uro.</p> <p>6. Namestite kartuše s črnilom in nato počakajte, da se polnjenje črnila konča in se prikaže začetni zaslon.</p> <p>7. Vstavite CD v računalnik. Upošteвайте navodila na zaslonu za namestitev gonilnika tiskalnika in se povežite s tiskalnikom.</p> <p>8. V gonilniku tiskalnika opravite nastavitve za papir in nato naložite papir v tiskalnik. Oglejte si videooposnetek (koda QR) ali uporabniški priročnik na CD-ju.</p>
HR	<p>5. Uključite pišač. Postavite jezik, datum i vrijeme na ploči za upravljanje.</p> <p>6. Umetnite spremnike za tintu, a zatim pričekajte da se završi punjenje tinte te da se prikaže početni zaslon.</p> <p>7. Umetnite CD u računalo. Pratite zaslonске upute za instaliranje upravljačkog programa pišača i povezivanje s pišačem.</p> <p>8. Zadaajte postavke papira u upravljačkom programu pišača, a zatim umetnite papir u pišač. Pogledajte videozapis (QR kod) ili Korisnički priručnik na CD-u.</p>
MK	<p>5. Vključete го печатачот. Поставете го јазикот, датумот и времето на оперативната табла.</p> <p>6. Инсталирајте ги касетите со мастило, а потоа почекајте додека не се заврши полнењето со мастило и се прикаже почетниот екран.</p> <p>7. Вметнете го CD-то во компјутерот. Следете ги упатствата на екранот за да го инсталирате драјверот на печатачот и да го поврзете печатачот.</p> <p>8. Направете ги поставките за хартија во драјверот на печатачот, а потоа ставете хартија во печатачот. Погледнете го видеото (QR код) или Упатството за користење на CD-то.</p>
SR	<p>5. Uključite štampač. Na komandnoj tabli podesite jezik, datum i vreme.</p> <p>6. Postavite kertridže sa mastilom i sačekajte da se završi punjenje mastila i prikaže početni ekran.</p> <p>7. Ubacite CD u računar. Pratite uputstva na ekranu da biste instalirali upravljački program štampača i povezali se sa štampačem.</p> <p>8. Na upravljačkom programu štampača izaberite podešavanja za papir, pa ubacite papir u štampač. Pogledajte video (QR kod) ili korisničko uputstvo na CD-u.</p>
DA	<p>5. Tænd for printeren. Indstil sprog, dato og klokkeslet på betjeningspanelet.</p> <p>6. Installer blækpatronerne, og vent derefter, indtil blækkladningen er færdig, og startskærmen vises.</p> <p>7. Sæt CD'en i computeren. Følg instruktionerne på skærmen for at installere printerdriveren og etablere forbindelse til printeren.</p> <p>8. Indstil papirindstillingerne i printerdriveren, og ilæg derefter papir i printeren. Se videoen (QR-kode) eller brugervejledningen på CD'en.</p>
FI	<p>5. Käynnistä tulostin. Aseta kieli, päivämäärä ja aika käyttöpaneelissa.</p> <p>6. Asenna mustekasetit ja odota sitten, että muste lataaminen päättyy ja aloitusnäyttö tulee näkyviin.</p> <p>7. Aseta CD-levy tietokoneeseen. Noudata näytön ohjeita tulostinjärj. asentamisesta ja muodosta yhteys tulostimeen.</p> <p>8. Tee paperiasetukset tulostinjärj. ja lisää sitten paperia tulostimeen. Katso video (QR-koodi) tai käyttöopas CD-levyllä.</p>
NO	<p>5. Slå på skriveren. Angi språk, dato og klokkeslett på betjeningspanelet.</p> <p>6. Installer blækpatronene, og vent til blekket er ferdig ladet og startskjermbildet vises.</p> <p>7. Sett CD-platen inn i datamaskinen. Følg instruksjonene på skjermen for å installere skriverdriveren og koble til skriveren.</p> <p>8. Konfigurer papirinnstillingene på skriverdriveren, og legg inn papir i skriveren. Se videoen (QR-kode) eller brukerveiledningen på CD-en.</p>
SV	<p>5. Sätt på skrivaren. Ställ in språk, datum och tid på manöverpanelen.</p> <p>6. Sätt i bläckpatronerna och vänta sedan tills bläcket har laddats klart och startskärmen visas.</p> <p>7. Sätt in CD-skivan i datorn. Följ anvisningarna på skärmen för att installera skrivardrivrutinen och ansluta till skrivaren.</p> <p>8. Utför pappersinställningarna i skrivardrivrutinen och fyll sedan på papper i skrivaren. Se videoen (QR-kod) eller bruksanvisningen på CD-skivan.</p>
PL	<p>5. Włącz drukarkę. Ustaw język, datę i czas na panelu sterowania.</p> <p>6. Zamontuj wkłady z atramentem, a następnie poczekaj, aż ładowanie atramentu zostanie zakończone i zostanie wyświetlony ekran główny.</p> <p>7. Włóż płytę CD do komputera. Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie, żeby zainstalować sterownik drukarki i połączyć się z drukarką.</p> <p>8. Dostosuj ustawienia papieru w sterowniku drukarki, a następnie załaduj papier do drukarki. Patrz nagranie wideo (kod QR) lub Przewodnik użytkownika na płycie CD.</p>

CS	<p>5. Zapněte tiskárnu. Na ovládacím panelu nastavte jazyk, datum a čas.</p> <p>6. Vložte inkoustové patrony a počkejte na dokončení plnění inkoustu a zobrazení výchozí obrazovky.</p> <p>7. Vložte CD do počítače. Nainstalujte ovladač tiskárny podle pokynů na displeji a připojte se k tiskárně.</p> <p>8. V ovladači tiskárny nastavte papír a potom založte papír do tiskárny. Podívejte se na video (QR kód) nebo si přečtěte uživatelskou příručku na CD.</p>
HU	<p>5. Kapcsolja be a nyomtatót. Állítsa be a kezelőpanelen a nyelvet, a dátumot és az időt.</p> <p>6. Helyezze be a tintapatronokat, majd várjon, amíg befejeződik a tinta betöltése, és megjelenik a kezdőképernyő.</p> <p>7. Helyezze a CD-lemezt a számítógépbe. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, hogy telepítse a nyomtatóillesztőt, és csatlakoztassa a nyomtatót.</p> <p>8. Végezze el a nyomtatóillesztőn a papírbeállításokat, majd töltsön papírt a nyomtatóba. Nézze meg a videót (QR-kódot) vagy a használati útmutatót a CD-ről.</p>
SK	<p>5. Zapnite tlačiareň. Na ovládacom paneli nastavte jazyk, dátum a čas.</p> <p>6. Nainštalujte atramentové kazety a počkajte, kým sa dokončí plnenie atramentom a zobrazí domovská obrazovka.</p> <p>7. Do počítača vložte disk CD. Podľa pokynov na obrazovke nainštalujte ovládač tlačiame a pripojte sa k nej.</p> <p>8. V ovládači tlačiame nastavte papier a potom ho vložte do tlačiame. Pozrite si video (kód QR) alebo používateľskú príručku na disku CD.</p>
RO	<p>5. Porniți imprimanta. Setatiți limba, data și ora pe panoul de operare.</p> <p>6. Instalați cartușele de cerneală și așteptați până când cerneala este încărcată complet și se afișează ecranul principal.</p> <p>7. Introduceți CD-ul în computer. Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru a instala driverul imprimantei și pentru a conecta imprimanta.</p> <p>8. Efectuați setările pentru hârtie pe driverul imprimantei și apoi încărcați hârtia în imprimantă. Urmăriți videoclipul (cod QR) sau consultați Ghidul utilizatorului de pe CD.</p>
BG	<p>5. Включете принтера. Задайте език, дата и час на операцияния панел.</p> <p>6. Монтирайте касетите с мастило и след това изчакайте, докато зареждането на мастилото завърши и се изведе началния екран.</p> <p>7. Поставете CD диска в компютъра. Следвайте инструкциите на екрана, за да инсталирате драйвера за принтера и да се свържете към принтера.</p> <p>8. В драйвера за принтера задайте настройките за хартия и след това заредете хартия в принтера. Вижте видеото (QR код) или Ръководството за потребителя в CD диска.</p>
LV	<p>5. Ieslēdziet printeri. Vadības panelī iestatiet valodu, datumu un laiku.</p> <p>6. Ievietojiet tintes kasetnes un pēc tam gaidiet, līdz tiek pabeigta tintes uzpilde un tiek parādīts sākuuma ekrāns.</p> <p>7. Ievietojiet datorā kompaktdisku. Izpildiet ekrānā redzamos norādes, lai instalētu printera draiveri un izveidotu savienojumu ar printeri.</p> <p>8. Printera draiverī konfigurējiet papīra iestatījumus un pēc tam ievietojiet printeri papīru. Skatiet video (QR kods) vai kompaktdiskā pieejamo lietotāja pamācību.</p>
LT	<p>5. Įjunkite spausdintuvą. Valdymo skydelyje nustatykite kalbą, datą ir laiką.</p> <p>6. Įdėkite rašalo kasetes ir palaukite, kol baigsis pilymas rašalui ir bus parodytas pradžios ekranas.</p> <p>7. Įdėkite kompaktinį diską į kompiuterį. Laikydamiisi ekrane pateiktų instrukcijų, įdėkite spausdintuvo tvarkyklę ir prisijunkite prie spausdintuvo.</p> <p>8. Spausdintuvo tvarkyklėje parinkite popieriaus nuostatas ir įdėkite popieriaus į spausdintuvą. Žr. vaizdo įrašą (QR kodas) arba naudotojo vadovą kompaktinio disko.</p>
ET	<p>5. Lülitage printer sisse. Seadistage juhtpaneelil keel, kuupäev ja kellaaeg.</p> <p>6. Sisestage tindikassetid ja oodake, kuni tindid laadimine on lõppenud ja kuvatakse aavekraan.</p> <p>7. Sisestage CD arvutisse. Järgige ekraanil esitatud printeri draiveri installimise ja printeria ühendamise juhiseid.</p> <p>8. Tehke printeri draiveril paber seadistus ja laadige paber printerisse. Vaadake videot (QR-kood) või CD-l olevat kasutusjuhendit.</p>
RU	<p>5. Включите принтер. Задайте язык, дату и время на панели управления.</p> <p>6. Установите чернильные картриджи, дождитесь окончания заправки чернил и появления главной страницы.</p> <p>7. Вставьте компакт-диск в компьютер. Установите драйвер принтера и подключите компьютер к принтеру, следуя инструкциям на экране.</p> <p>8. Настройте параметры бумаги в драйвере принтера и загрузите в принтер бумагу. См. видео (QR-код) или руководство пользователя на компакт-диске.</p>

UK	<p>5. Увімкніть принтер. На панелі управління задайте мову, дату та час.</p> <p>6. Встановіть чорнильні картриджі та дочекайтеся завершення процедури подачі чорнила в друкувальну голівку. Відобразиться головне вікно принтера.</p> <p>7. Вставте компакт-диск у пристрій для читання дисків. Дотримуючись вказівок на екрані, встановіть драйвер принтера та підключіться до принтера.</p> <p>8. Задайте параметри паперу в драйвері принтера та завантажте папір. Див. відео (QR-код) або посібник користувача на компакт-диску.</p>
KK	<p>5. Принтерді қосыңыз. Басқару тақтасында тілді, күнді және уақытты орнатыңыз.</p> <p>6. Сия картридждерін орнатыңыз, содан кейін сия толтыру аяқталғанша және басты экран көрсетілгенше күтіңіз.</p> <p>7. Компьютерге CD дискісін салыңыз. Принтер драйверін орнату және принтерге қосылу үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.</p> <p>8. Принтер драйверінде қағаз параметрлерін орнатыңыз, содан соң принтерге қағаз салыңыз. CD дискіндегі бейнені (QR коды) немесе пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.</p>
AR	<p>٥. بتشغيل الطابعة. قم بتعيين اللغة والتاريخ والوقت في لوحة التشغيل.</p> <p>٦. قم بتثبيت حراطيش الحبر، ثم انتظر حتى ينتهي شحن الحبر ويتم عرض الشاشة الرئيسية.</p> <p>٧. أدخل القرص المضغوط (CD) في جهاز الكمبيوتر. اتبع التعليمات الطابعة على الشاشة لتثبيت برنامج تشغيل الطابعة والتوصيل بالطابعة.</p> <p>٨. قم بإجراء إعدادات الورق في برنامج تشغيل الطابعة، ثم قم بتحميل الورق في الطابعة. شاهد الفيديو (رمز QR) أو دليل المستخدم في القرص المضغوط (CD).</p>
ID	<p>5. Nyalakan printer nya. Atur bahasa, tanggal dan waktu pada panel kontrol.</p> <p>6. Pasang kartid tinta, kemudian tunggu sampai pengisian tinta selesai dan layar beranda ditampilkan.</p> <p>7. Masukkan CD ke komputer. Ikuti petunjuk pada layar untuk memasang driver printer dan sambungkan ke printer.</p> <p>8. Atur kertas melalui driver printer, kemudian muatkan kertas pada printer. Lihat video (kode QR) atau Panduan Pengguna dalam CD.</p>
SC	<p>5. 打开机电源。在控制面板上设置语言、日期和时间。</p> <p>6. 安装墨盒，然后等待直至注墨完成并显示主屏幕。</p> <p>7. 将CD插入计算机。遵循屏幕指示安装打印机驱动程序并连接打印机。</p> <p>8. 在打印机驱动程序中进行纸张设置，然后在打印机上装入纸张。请查看视频（QR码）或CD中的用户指南。</p>
TC	<p>5. 打開印表機電源。在控制台上設定語言、日期和時間。</p> <p>6. 安裝墨匣，並等候至補充墨水完成顯示主畫面為止。</p> <p>7. 將 CD 放入電腦。遵照畫面上的指示安裝印表機驅動程式並連接至印表機。</p> <p>8. 在印表機驅動程式上進行紙張設定，然後將紙張裝入印表機。請參見影片（QR 碼）或 CD 當中的使用說明書。</p>
KO	<p>5. 프린터의 전원을 켭니다. 제어판에서 언어와 날짜, 시간을 설정합니다.</p> <p>6. 잉크 카트리지를 설치한 후, 잉크 충전이 완료되고 홈 화면이 표시될 때까지 기다립니다.</p> <p>7. 컴퓨터에 CD를 삽입합니다. 화면 안내를 따라 프린터 드라이버를 설치하고 프린터에 연결합니다.</p> <p>8. 프린터 드라이버에서 용지를 설정한 후 프린터에 용지를 넣습니다. 비디오(QR 코드) 또는 CD의 사용자 설명서를 봅니다.</p>



www.epson-biz.com/